

جامعة القاهرة  
كلية الآثار  
مكتبة الدراسات العليا  
القسم المصري

جامعة القاهرة



كلية الآثار

قسم الآثار المصرية

مكتبة أ.د. عبد العزيز صالح  
رقم المسلسل ١٠٢٨  
رقم تصنيف رسل

نقوش الستائر الجدارية الحجرية بمعبدى كندرة وإدفو

دراسة لغوية حضارية

تحت مقدم لنيل درجة الدكتوراه

في الآثار المصرية القديمة

من الطالب

أيمن وهبي طاهر

تحت إشراف

أ.د. ممدوح محمد جاد الدماطي

أ.د. سعيد جابر جوهري

أساذ الآثار المصرية ورئيس قسم الآثار

أساذ الآثار المصرية

بكلية الآداب - جامعة عين شمس

وعكيل كلية الآثار الأسبق

لتعاون الدراسات العليا والبحوث

جامعة القاهرة

مكتبة أ.د. عبد العزيز صالح  
رقم المسلسل ١٠٢٨  
رقم تصنيف رسل

الجزء الأول

٥١٤٢٨/٥٢٠٠٧

## ملخص الرسالة

تبدأ الدراسة بمقدمة عن أصل وتطور الستائر الجدارية الحجرية ثم ثلاثة أبواب :  
الباب الأول يشمل الستائر الجدارية الحجرية بمعبد دندرة ويشمل أربعة فصول ثم  
الباب الثانى ويتناول الستائر الجدارية الحجرية بمعبد لإدفو ويشمل ثلاثة فصول ثم  
الباب الثالث الذى يشمل ماهية الستائر الجدارية الحجرية وينقسم لأربعة فصول.  
الستارة الجدارية الحجرية هى عبارة عن جدار يفصل بين أعمدة المعبد أو بين  
الأعمدة والجدار الملاصق كما فى مقاصير التطهير، يوجد هذا العنصر المعمارى  
بواجهة المعبد بالصالة الأمامية وبيوت الولادة(الماميزى)ومقاصير التطهير(الوعبت)  
ومقاصير رأس السنة فوق أسطح المعابد.

### الستائر الجدارية الحجرية Screen /entre- colonnement / schranken

walls هى عنصر أصيل فى العمارة المصرية القديمة و قد ظهرت إرهاباته  
الأولى فى عمارة مجموعة زوسر الجنائزية بسقارة ثم تلتها محاولات أخرى فى  
مبنى اليوبيل الخاص بالملك سنوسرت الاول بالكرنك ثم ظهر بشكل كامل ليحتل  
مكانه بين أعمدة واجهة الصالة الأمامية لمعبد رمسيس الثالث بالكرنك و استمر  
استخدام الستائر الجدارية فى عمارة معابد العصر المتأخر و أصبحت أحد أهم  
عناصر عمارة المعبد فى العصر البطلمى و الرومانى .

- تبين أن المناظر المصورة على الستائر الجدارية الحجرية لم تظهر مرة واحدة  
فجأة فى العصر البطلمى والرومانى و إنما ظهرت هذه المناظر من قبل على  
الستائر الجدارية الحجرية لمعبد الأسرة الخامسة و العشرين بشرق الكرنك
- أكدت الدراسة عن تعبير المناظر المصورة على الماميزى (بيوت الولادة) عن  
رغبة الملك فى أن يتجسد فى شخص الطفل الإلهى ليعطى لنفسه شرعية فى  
الطوس على عرش مصر على اعتبار أنه أحد أبناء هؤلاء الآلهة المصورة  
بالمميزى من بين أهم المناظر المصورة على ماميزى نختنبو الأول بدندرة :-  
خروج الملك من القصر، تتويج الملك بواسطة نختب و واجيت ، الملك يقدم التيجان

إيحي وحتحور ومن بين أهم المناظر المصورة على الماميزى الرومانى بندرة : -  
تقدمة الأفق أحد رموز حتحور ، تقدمة القلادة *bbt* أحد رموز حتحور أيضا ، الملك  
فى صحبة حتحور وحورس وإيحي الجالس فوق العرش على هيئة الأسد ، تقدمة  
الملابس بأنواعها المختلفة ، تقدمة الصلاصل ، تشكيل الطفل الإلهى بواسطة خنوم  
فى حضور حتحور وجحوتى يسجل الأعوام ثم حتحور تستقبل طفلها وخلفها الملك  
يقدم القرابين ثم الملك يقدم الساعة المائية ، ومنظر للملك يقدم القرابين من التمام  
للطفل الإلهى فوق علامة توحيد الأرضين فى حضور إيزيس وأوزيريس و الملك  
يؤسس معبدا لحتحور وحورسماتاوى ويتعبد هو وإيحي إليها ولكل تقدمة من هذه  
التقدمات مغزى وهدف .

- رغم تهدم معظم أجزاء الستائر الجدارية الحجرية بماميزى إدفو إلا أن بقاياها  
تسير إلى بعض الطقوس والشعائر الهامة مثل

- إقامة البناء *shnt* ( *sḥḥ shnt* ) ، طقسة قيادة العجول الأربعة *hwi bhsw*  
شعيرة تكريس / سحب الصناديق الأربعة *st3 mrt* ، تقدمات التمام والقلادات ،  
تقدمة اللين ذات الأهمية الخاصة فى الماميزى ، منظر خروج الملك من القصر  
- تمثل المناظر الممثلة على واجهة الصالة الأمامية خلاصة ما يتمنى الملك  
الإصحاح عنه من طقوس و عبادات و أنشطة يؤديها لآلهة المعبد  
والمناظر والنصوص بهذا الشكل تعتبر إحدى أدوات الدعاية الملكية حيث كان على  
الملك من وجهة النظر المصرية الحفاظ على النظام الكونى ، ومن وجهة النظر  
الإغريقية كان الملوك هم أصحاب الصفات الحميدة وهذه دعايا سياسية دينية لتثبيت  
دعائم السلطة .

- عبرت نصوص و مناظر الستائر الجدارية الحجرية بمقصورتى التطهير بندرة  
و إنقر عن فكرة التجدد و الخصوبة و ذلك من خلال الشعائر و الطقوس التى تتم  
و منها تقديم التيجان بما تعنيه من معان الحماية و القدرة السحرية .

- ولم تسمح المسافة المحصورة بين الجدران والأعمدة بصالة التطهير بمعبد إدفويتصوير مناظر عليها ولكن إحتوت على نصوص توضح الصفات الشمسية للإله حورس البحتى.

- أشارت نصوص و مناظر الستائر الجدارية الحجرية بمقصورة رأس السنة بمعبد دندرة إلى الابتهالات والأناشيد المتعددة للسنة الجديدة و ذلك رغبة فى درأ المخاطر والشروورالتى قد تحدث عند مطلع العام الجديد و أشارت النصوص إلى طقسة الاتحاد بقرص الشمس ومغزاها انتقال الطاقة من رع إلى الآلهه و إبعاد الشر عن السنة الجديدة ومن الشعائر والتقدمات التى كانت تتم خلال عيد رأس السنة فى مقصورة رأس السنة :-الإتحاد بقرص الشمس 'رؤية الإله' كشف وجه الإله تقبيل الأرض/السجود 'عبادة الإله 'تقدمة الملابس' التطهيربحبات الملح 'هز الصلاصل ' تقدمة الكوبرا 'تقدمة القربان الكبير 'تقدمة المختار لحوم الأعداء ' تقدمة الطعام ' تقدمة البخور والنبيز ' تقدمة البخور والزيوت العطرية ' تقدمة تميمة ملايين السنين ' تقدمة القلادات .

ولكل واحدة من هذه الشعائر أو التقدمات إرتباط بعيد رأس السنة والحماية كما تشير لتلك النصوص المصاحبة لكل شعيرة أو تقدمة .

والختتم الباحث الدراسة بالخاتمة التى ضمنها أهم النتائج التى توصلت إليها الدراسة

والله ولى التوفيق

فهرس المحتويات

| الصفحة    | الموضوع  |
|-----------|--|
| ١ - ج     | فهرس المحتويات   |
| د - و     | التقديم  |
| ز - ت     | تلخيص الاختصارات   |
| ١٩ - ١    | القدمة   |
| ٢٣٠ - ٢٠  | <u>الباب الأول</u><br>الستائر الجدارية الحجرية بمعبد دندرة           |
| ٨١ - ٢٠   | <u>الفصل الأول</u>   |
| ٣٢ - ٢٠   | أولاً المميزى نختبو الأول  |
| ٣٥ - ٣٣   | التطبيق  |
| ٦٠ - ٣٦   | ثانياً المميزى الرومانى  |
| ٦٩ - ٦١   | التطبيق  |
| ٨١ - ٧٠   | حواسن الفصل الأول  |
| ١٤٦ - ٨٢  | <u>الفصل التانى</u><br>الستائر الجدارية الحجرية بصالة الأعمدة الكبرى |
| ١٠٩ - ٨٢  | أولاً من الخارج  |
| ١٣٤ - ١١٠ | ثانياً من الداخل   |
| ١٤٠ - ١٣٥ | التطبيق  |
| ١٤٦ - ١٤١ | حواسن الفصل التانى   |
| ١٦٤ - ١٤٧ | <u>الفصل الثالث</u><br>الستائر الجدارية الحجرية بمقصورة التطهير      |
| ١٥١ - ١٤٧ | أولاً من الخارج  |
| ١٥٦ - ١٥٢ | ثانياً من الداخل   |
| ١٦١ - ١٥٧ | التطبيق  |
| ١٦٤ - ١٦٢ | حواسن الفصل الثالث   |
| ٢٣٠ - ١٦٥ | <u>الفصل الرابع</u><br>الستائر الجدارية الحجرية بمقصورة رأس السنة    |
| ٢٢٣ - ٢١٨ | التطبيق  |
| ٢٣٠ - ٢٢٤ | حواسن الفصل الرابع   |
| ٣٧٨ - ٢٣١ | <u>الباب التانى</u><br>الستائر الجدارية الحجرية بمعبد إدفو           |
| ٣١٦ - ٢٣١ | <u>الفصل الأول</u><br>الستائر الجدارية الحجرية فى الماميزى           |

٣٠٥-٢٩٩  
٣١٦-٣٠٥

التعليق  
هوامش الفصل الأول

٣٦٦-٣١٧

٣٣٧-٣١٧

٣٥٤-٣٣٧

٣٦٠-٣٥٥

٣٦٦-٣٦١

الفصل الثاني  
المتنر الجدارية الحجرية بصالة الأعمدة الكبرى  
أولاً من الخارج  
ثانياً من الداخل  
التعليق  
هوامش الفصل الثاني

٣٧٨-٣٦٧

٣٦٩-٣٦٧

٣٧١-٣٦٩

٣٧٥-٣٧٢

٣٧٨-٣٧٦

الفصل الثالث  
المتنر الجدارية الحجرية بمقصورة التطهير  
أولاً من الداخل  
ثانياً من الخارج  
التعليق  
هوامش الفصل الثالث

٤٣٦-٣٧٩

الباب الثالث  
ساعة المتنر الجدارية الحجرية

٣٩٤-٣٧٩

الفصل الأول  
ساعة المتنر الجدارية الحجرية في الماميزي

٤١٣-٣٩٥

الفصل الثاني  
ساعة المتنر الجدارية الحجرية بصالة الأعمدة الكبرى

٤٢٣-٤١٤

الفصل الثالث  
ساعة المتنر الجدارية الحجرية بمقصورة التطهير

٤٣٦-٤٢٤

الفصل الرابع  
ساعة المتنر الجدارية الحجرية بمقصورة رأس السنة

٤٥٥-٤٣٧

التقدمة

٤٨٤-٤٥١

المراجع

٤٩٦-٤٨٥

التفهرس  
الفهرس عام باللغة العربية

٥٠٠-٤٩٧  
٦١٢-٥٠١

الملاحق  
الـ إقليم مصر القديمة  
تيسر الأتكال واللوحات الملونة



Cairo university

Faculty of Archaeology

Department of Egyptology

**The inscriptions of the screen walls in the temples of  
Dendara and Edfu**

**A cultural - philological study**

Thesis for the Doctorate degree

Presented by :

Ayman Wahby Taher

**Under Supervision of:**

**Prof. Dr. Said Gaber Gohary**

Professor of Egyptology

Ex-Agent of the faculty of Archaeology – Cairo university

**Prof. Dr. Mamdouh Mohamed EL Damaty**

professor of Egyptology and chairman of Archaeology Dept.

Faculty of Arts-Ain Shams University

**Part 1**

(1428 / 2007)